

PRESENTACION DEL LIBRO DE GLORIA GITAROFF

CLAVES PARA ESCRIBIR SOBRE PSICOANALISIS. Del primer borrador al texto publicado.

ABEL FAINSTEIN afainstein@gmail.com

Octubre 2010 APA

Quiero comenzar agradeciendo a Gloria la posibilidad de presentar este libro junto a nuestra querida invitada Natu Ploblet, y a Jorge Catelli y Carlos Clerici.

Para quien escribir es un difícil desafío y quizá por eso muy ocasional tentación, su invitación a hacerlo fue casi una interpretación; o quizá mejor un verdadero acto analítico. Lo sentí, como es siempre, por sus efectos y ya volveré sobre esto.

Pero como me siento honrado en ser invitado a presentar libros de colegas y amigos, y me han visto en este rol varias veces; pienso que es un reconocimiento a mi rol de lector entusiasta y a mi curiosidad por la lectura , también de psicoanálisis.

Aunque como a todos, hay temas que me resultan de especial interés; me tienta en general leer libros escritos por colegas para ver como abordan una temática de interés común.

Aprovechando entonces los efectos, como dije verdaderamente psicoanalíticos de la invitación de Gloria; pensé que esta era una buena oportunidad para escribir sobre psicoanálisis y a la vez hacerles saber del placer y la utilidad de recorrer estas páginas.

Y aquí estoy , dispuesto a presentarles su nuevo libro .

Aunque esta vez Uds no son mis lectores, lo que contraría una de las claves de nuestra autora que encontrarán en estas páginas, ensayaré con este comentario. Es que como ella nos dice , el lector está siempre presente cuando uno escribe. Tambien el oyente cuando uno habla, y es por eso que hacerle escuchar lo que requiere ser leído no es algo a recomendar. Es que Gloria recomienda ver como suena

un texto, hacer lo que llama una prueba de sonido, pero no es para hacerlo en público.

Solo me cabe pedirles paciencia y algunos minutos de atención y a cambio les ofrezco mandarles estas páginas por mail a quien quiera luego “leerlas” y entonces si ser mis lectores.

El libro de Gloria tiene este efecto. En un estilo coloquial, casi dialogando con nosotros, sus lectores, estimula a escribir aun a los que no lo hacemos habitualmente por todas las razones que puedan imaginar. Además, como les dije, hasta nos permite desobedecer sus sugerencias según la ocasión.

Como el mismo título lo muestra, las claves orientan para escribir desde borradores, como éste, hasta libros, pasando por trabajos teórico-clínicos, tesis universitarias, informes de supervisión, comentarios de libros como también pretende ser éste, y tantos otros géneros que pueden servir para transmitir nuestras ideas.

Leandro Salgado y Letra Viva, como nos tienen acostumbrados, han logrado además un hermoso libro- objeto.

Comencemos por las tapas y el título. Gloria escribe, entre otras claves, acerca de cómo elegir las tapas y como escribir una contratapa en la idea que el libro compite con tantos otros y debe entonces también llamarnos la atención visual. La tablilla sumeria con escritura cuneiforme, la expresión escrita más antigua conocida hasta el momento es su elección para la tapa. Misteriosa y atractiva.

Siguiendo por el título, nos cuenta una pequeña anécdota acerca de cómo llego al que tiene esta obra. Había pensado en la palabra “astucias” en vez de claves, siguiendo a Borges cuando escribe “el tiempo me enseñó algunas astucias”. Pero, al chequear su idea original con posibles lectores, les cuento que una de sus claves es hacerlo después de alguna elaboración y no de entrada; vió que esa palabra sugería un efecto de “viveza criolla” que estaba lejos de sus intenciones. Por esta razón prefirió usar claves y dejó a las astucias para la cita de Borges en el epígrafe del Prólogo.

Los Prólogos, son otro de los capítulos del libro. En este caso Gloria incluye allí, entre otras interesantes anécdotas literarias que encontrarán en el texto, la de Montalban, habitual escritor de Prólogos, que pensaba escribir un cuento en que el personaje entra a la librería y pide un libro que no estuviera prologado por Montalbán. Como en cada uno de los ítems, nos ofrece consejos para encarar los problemas más frecuentes en esta tarea, lo que en lenguaje turístico acostumbramos a llamar tips para algún recorrido.

El libro comienza por las resistencias a escribir. Siguiendo ideas freudianas, la autora nos refiere a las fantasías incestuosas en las inhibiciones, y a las influencias perniciosas de ideales imposibles que desalientan a quien intente escribir. Me evoca al hermoso y terrible libro de Thomas Leonard: El Malogrado. Un pianista, que el autor describe como uno de los virtuosos que recorren las salas de concierto del mundo, que va con un colega a Viena a tomar clases con Vladimir Horowitz. Caminando por un pasillo escuchan el sonido de un piano en una de las salas y quedan maravillados. Era Glen Gould, que para quienes no conozcan del tema fue uno de los genios del teclado del siglo pasado, un superperfeccionista, que también había ido a aprender de Horowitz. En ese momento uno de los protagonistas dice que si eso es tocar bien piano el no toca más. Y así fue. Malogrando su carrera y su vida. El otro sigue su exitosa carrera internacional. Lejos de la magnífica prosa del autor, intento darles lo que pienso es un ejemplo paradigmático de lo que conocemos muy bien como ideales tanáticos. También pueden malograrnos en nuestro afán de escribir. Mejor o peor.

Gloria nos dice que la escritura, además de promover un trabajo intelectual de esclarecimiento del pensamiento consciente, promueve el descubrimiento y elaboración de contenidos inconscientes. Luego, en clave humorística, nos propone, “Que hacer con las resistencias a escribir además de ir al analista”. Por ejemplo: tener un espacio y tiempo determinado evitando escribir en ratos libres que termina desalentando. Tan simple y tan necesario como eso, con lo que concuerdo totalmente por mi propia experiencia.

De la misma manera que el ya aludido primer epígrafe de Borges, varios capítulos tienen, y no solo en los epígrafes, citas de otras verdaderas joyas literarias, producto del oficio también de fina lectora de nuestra querida escritora. En el caso del que refiere a las resistencias, el epígrafe de Cortázar es, les confieso, una de mis habituales reflexiones: “...y para que un cuento, al fin y al cabo, porque no abrir un libro de otro cuentista o escuchar uno de mis discos?” En mi caso sobre todo lo referido a los discos.

Pero como ella misma nos dice que comentar un libro ajeno es un buen comienzo para escribir el propio, me entusiasmé con esta tarea. No sé si llegaré a buen puerto con mi propio libro, pero puedo asegurarles que leo con placer, y aprendo de cómo escriben otros, además de conocer cosas nuevas o reordenar las ya sabidas.

Clarice Lispector, Borges, Galeano, Rosa Montero, García Márquez, Eco, Siri Hustvedt, Barthes, Saer, Gusman, Vargas Llosa, Flaubert, y por supuesto Freud escritor, responden al convite de Gloria y ayudarán bellamente desde estas páginas a cada posible lector a convocar, Serrat mediante, a las musas o musos.

Celebro entonces que, venciendo algunas resistencias, me haya decidido una vez más a escribir aunque sea este borrador. Seguí la ya aludida estrategia de darme un tiempo y un espacio, y agregué la de empezar asociando libremente. Un brainstorming escribe Gloria, es un buen comienzo de la tarea de escribir. Hice un desordenado esquema de lo que quería transmitirles y esto es el resultado.

El libro no solo da tips para escribir sobre psicoanálisis sino que muestra a su autora trabajando como analista para ilustrar acerca de cómo transmitir la clínica y de su necesidad. Qué es para ella un material clínico, como reproducir diálogos o relatar sesiones, como escribir un historial, o una viñeta, los problemas de confidencialidad. Son solo parte de los problemas que a su decir implica el pasaje de lo oral a lo escrito. Green, Marcelo Viñar, Luis Hornstein, Stefano Bolognini o Glen Gabbard son algunos de sus interlocutores en este tema donde se discute si relatar clínica o solo teorizar sobre ella y el

necesario respeto por la confidencialidad. Como vemos autores locales y de otras regiones de gran significación en el psicoanálisis contemporáneo.

Escribir sobre clínica no se trata, nos dice, de escribir las asociaciones libres, las conjeturas acerca del material o divagaciones teóricas ajenas a las sesiones. Sí, las teorizaciones flotantes surgidas a partir de las mismas tratando, a la manera freudiana de lograr un entrelazamiento entre la historia del tratamiento y la historia del paciente.

El libro nos trae también sus sugerencias para lo que la autora llama las brujas de la literatura: la ortografía, la puntuación y la gramática así como los beneficios que ha traído la web, entre otras cosas, para lidiar con ellas. Lo mismo para como hacer citas, confeccionar un índice, armar la bibliografía, hacer un resumen o evitar incurrir en plagio. Les confieso que al leer el apartado sobre el correcto uso de los tiempos verbales u otras tantas formas de uso correcto del lenguaje, pensé en mi prosa y como la leería Gloria u otro especialista. Pero, como ven, superando mi propia exigencia; este es el resultado, pude escribir .

Quisiera destacar que la experiencia de nuestra autora en Comités editores a la vez que como escritora le permite darnos importantes sugerencias acerca de cómo publicar, previniendo desilusiones cuando la decisión de aceptar el texto de uno se demora o no se concreta. Material muy útil entre nosotros.

Leer a Freud o leer a Lacan, escribir como Freud o como Lacan, son también interesantes capítulos del libro.

Para ir terminando les diré que, como escribir un libro constituye para ella, y coincidimos, “Palabras mayores”, ayuda al lector dispuesto a hacerlo. Por ejemplo en como hacerlo partiendo de trabajos ya escritos, informes de supervisión, comentarios de libros ajenos o fichas que son experiencias más frecuentes entre los analistas. También en como proceder al registro de su propiedad

intelectual, como incluir las referencias bibliográficas, o como hacer el índice, las tapas o la contratapa. Nos reenvía además a su comentario del artículo “Como editar un libro” que publicó la Revista de Psicoanálisis para más detalles sobre el tema.

Finalmente.

No quisiera dejar de compartir con Uds dos graciosos hallazgos. Al menos como retribución por haberme escuchado estos minutos.

Uno es de lo que Gloria da como ejemplo de lo que para ella fue un hallazgo en la reseña de una biografía de Lou Andrea Salomé. La reseñadora la había visitado en Gottingen. Allí Lou Andrea Salomé le dijo que habiendo envejecido, y para no cansarse durante un largo día de trabajo, se reservaba el diván para sí mientras los pacientes se sentaban en una silla.

El otro hallazgo es para mi la cita del escritor Noel Coward, traída por Gloria para desalentar el uso de notas al pie, otra de sus claves. Coward decía que leer una nota al pie es como estar haciendo el amor y tener que bajar por la escalera para ir a ver quien es el inoportuno que llama a la puerta de calle.

Bromas aparte y ahora si para terminar, Gloria incluye en el capítulo III un epígrafe de Flaubert citado por Vargas Llosa: “un libro se convierte en parte de la vida de una persona por una suma de razones que tienen que ver con el libro y con la persona”.

Nos invita entonces a imaginar el lugar que tendrá en nuestras vidas el libro que iremos a escribir. Una escritura que nos dice, siguiendo a Luis Hornstein, organizará ideas surgidas de nuestra clínica, de nuestras lecturas, y de nuestros análisis, supervisiones e intercambios científicos, para que no permanezcan anárquicas y no se vuelvan efímeras.

Podemos coincidir fácilmente con todo esto.

Que más estimulante invitación podríamos pedirle? Sobre todo los que no escribimos habitualmente? Para los que si lo hacen, encontrarán

en el texto claves para facilitar o mejorar su tarea en busca del “pacto de lectura” que citando a Gusman a propósito de Saer, nos propone buscar Gloria. .

Volviendo a Flaubert: si un libro se convierte en parte de la vida de una persona por una suma de razones que tienen que ver simultaneamente con el libro y con la persona, tenemos entre manos un libro de una analista que analiza porque gusta de hacerlo, que escribe porque le gusta escribir, y que además gusta de ayudar a otros a hacerlo. Todo esto lo podemos ver reflejado en estas páginas.

Muchas gracias.